

Foglio dati tecnici

Articoli e prezzi: vedi listino prezzi



Da inserire nel:
raccoltore Vitotec, indice 13

Vitodens 200

Tipo WB2A

Caldaia a gas a condensazione, da parete,
con bruciatore modulante cilindrico in acciaio inossidabile,
per funzionamento a camera stagna e a camera aperta con
vaso ad espansione integrato

Per gas metano e gas liquido

VITODENS 200

La caldaia a gas a parete Vitodens 200 offre una tecnica della condensazione di alta qualità e un ottimo rapporto prezzo-prestazione. Da 8,8 a 26 (28) kW si ottiene un rendimento stagionale fino al 109%. La potenzialità utile per la versione con produzione acqua calda sanitaria aumenta fino a 28 kW grazie alla funzione "Booster",.

Uno dei suoi vantaggi è la versatilità: può essere impiegata infatti per il riscaldamento, per la produzione d'acqua calda sanitaria, per il funzionamento a camera aperta e per quello a camera stagna. Inoltre, grazie alle sue dimensioni ridotte e al design senza tempo è perfettamente adatta anche all'installazione nei locali abitativi.

Le superfici di scambio termico Inox-Radial in acciaio inossidabile sono estremamente efficienti grazie al funzionamento basato sul principio laminare. La tipologia costruttiva radiale crea ampie superfici di scambio termico nel minimo spazio. La sezione rettangolare della serpentina di riscaldamento, con fessure definite, rende possibile la formazione di una corrente laminare a lungo effetto, quindi un'eccellente distribuzione del calore. Inoltre, la superficie liscia in acciaio inossidabile e la direzione di flusso verticale consentono un efficace effetto autopulente.

Novità in tutte le caldaie murali Vitodens: la funzione di sfiato sul lato del ritorno. A questo scopo la Viessmann ha costruito tutte le caldaie murali in modo che per lo sfiato dell'aria è ora disponibile una grande intercapedine lato acqua. Risultato: tempi di montaggio ridotti, messa in funzione più semplice, sicurezza d'esercizio durevole e limitazione del rumore dovuto al flusso durante il funzionamento. Il bruciatore cilindrico in acciaio inossidabile con premiscelazione e un campo di modulazione di 1:3 contribuisce al risparmio energetico. Inoltre, riduce le emissioni inquinanti, che quindi sono inferiori ai valori limite indicati dalle severe direttive sui gas di scarico del marchio ecologico "Angelo Blu",.

In sintesi le caratteristiche principali

- Caldaia a gas a condensazione, come caldaia solo riscaldamento o con produzione d'acqua calda integrata, da 8,8 a 26,0 (28) kW.
- Rendimento stagionale: fino al 109%.
- Elevata sicurezza d'esercizio e lunga durata grazie alle superfici di scambio termico Inox-Radial in acciaio inossidabile.
- Bruciatore cilindrico in acciaio inossidabile, campo di modulazione 1:3.
- Vaso ad espansione con 10 litri di capacità all'interno del rivestimento della caldaia.
- Le emissioni inquinanti rispondono ai valori limite previsti dal marchio ecologico "Angelo Blu",.
- Consumi di energia ridotti grazie al ventilatore a corrente alternata con regolazione variabile del numero di giri.
- Regolazioni Vitotronic in funzione della temperatura ambiente o delle condizioni climatiche esterne, con sistema diagnosi integrato e interfaccia Optolink per PC portatili, possibilità scambio dati con Vitodata.
- Elevata resa d'acqua calda grazie alla funzione "Booster", - acqua calda a temperatura di erogazione costante senza tempi di attesa.
- Facilità di montaggio, di manutenzione e di assistenza grazie al sistema modulare e allo spazioso vano allacciamenti.
- Poco ingombrante, dato che non è necessario spazio sui lati per i lavori di assistenza.
- Adattamento automatico gas di scarico per un elevato grado di rendimento.
- Gli attacchi flessibili adattabili anche ad apparecchi di altre marche fanno della caldaia un elemento integrabile anche in sistemi di altre case produttrici.

Certificazioni



Marchio CE in conformità alle vigenti direttive CE.

Rientra nei valori limite del marchio ecologico "Angelo blu", RAL UZ 61.

VITODENS 200

Bruciatore modulante cilindrico
in acciaio inossidabile –
per emissioni inquinanti
estremamente ridotte

Vaso di espansione
a membrana integrato

Scambiatore di calore in acciaio
inossidabile – per un'elevata
affidabilità e lunga durata

Ventilatore per aria di combustione
con regolazione variabile del
numero di giri – per un
funzionamento silenzioso e
all'insegna del risparmio energetico

Pompa di circolazione integrata
a due velocità

Scambiatore di calore a piastre

Attacchi per gas e acqua

Regolazione digitale circuito
di caldaia

Vitodens 200

Dati tecnici

Caldaia a gas, tipo C ₃ , categoria II ₂ ELL 3P	Caldaia a gas, solo riscaldamento		Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata con funzione Booster	
Campo potenzialità utile ^{*1}				
- riscaldamento				
T _M /T _R = 50/30 °C	kW	8,8-26,0		8,8-26,0
T _M /T _R = 80/60 °C	kW	8-24,7		8-24,7
- prod. sanitaria	kW	8-24,7		8-28,0
Potenzialità al focolare	kW	8,4-25,7		8,4-25,7
Marchio CE		CE-0085 BO 0342		
Pressione allacciamento gas				
Gas metano	mbar	20		20
Gas liquido	mbar	30		30
Pressione max. allacciamento gas ^{*2}				
Gas metano	mbar	25,0		25,0
Gas liquido	mbar	37,0		37,0
Potenza elettrica max. assorbita (incl. pompa di circolazione)	W	120		130
Peso	kg	52		56
Contenuto scambiatore di calore	litri	5,0		5,0
Portata acqua di riscaldamento con prevalenza residua pari a 200 mbar	litri/h	1060		1060
Portata max. complessiva (valore limite per l'impiego di un disaccoppiamento idraulico)	litri/h	1400		1400
Portata nominale acqua con ΔT = 20 K	litri/h	1118		1118
Pressione massima d'esercizio	bar	3		3
Attacchi				
Mandata e ritorno caldaia	G (fil. maschio)	3/4"		3/4"
Valvola di sicurezza	R (fil. femmina)	3/4"		3/4"
Dimensioni d'ingombro				
Lunghezza	mm	380		380
Larghezza	mm	480		480
Altezza	mm	850		850
Altezza con bollitore inferiore	mm	1925		—
Attacco gas	R (fil. maschio)	1/2"		1/2"
Scambiatore istantaneo ^{*3}				
Contenuto lato sanitario	litri	—		1,0
lato riscaldamento	litri	—		0,7
Attacchi acqua calda e fredda	G (fil. maschio)	—		1/2"
Pressione massima d'esercizio (lato sanitario)	bar	—		10
Temp. di erogazione regolabile	°C	—		38-57
Resa continua lato sanitario	kW	—		28
per produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C	litri/h	—		688
Portata erogabile	litri/min.	—		3-10
Valori di allacciamento riferiti al carico massimo			Riscaldamento	Prod. sanitaria
con gas				
gas metano E con P _{ci}	9,45 kWh/m ³	2,72	2,72	3,12
	34,01 MJ/m ³			
gas liquido	12,79 kWh/m ³	4,04	4,04	4,65
	46,04 MJ/m ³			
Gas di scarico ^{*4}				
Valori gas di scarico secondo G 635/G 636		G ₅₂ /G ₅₁		G ₅₂ /G ₅₁
Temperatura (con temperatura del ritorno di 30 °C)				
- alla potenzialità utile	°C	55		55
- a carico ridotto	°C	32		32
Temperatura (con temperatura del ritorno di 60 °C)	°C	78		78
Portata				
- con gas metano				
- alla potenzialità utile	kg/h	42,0		42,0
- a carico ridotto	kg/h	14,0		14,0
- con gas liquido				
- alla potenzialità utile	kg/h	46,4		46,4
- a carico ridotto	kg/h	15,4		15,4
Pressione disponibile				
	Pa	100		100
	mbar	1,0		1,0

^{*1}Dati secondo normativa europea 677.

^{*2}Qualora la pressione di allacciamento del gas risulti superiore al valore max. consentito, deve essere inserito a monte dell'impianto un apposito regolatore di pressione gas.

^{*3}Pressione minima per allacciamento acqua fredda 1 bar.

^{*4}Valori orientativi per il dimensionamento del camino secondo normativa europea EN 13384.

Temperature fumi come valori lordi riferiti ad una temperatura aria di combustione di 20 °C.

I dati del carico ridotto si riferiscono al 30 % della potenzialità utile. Con un carico ridotto differente (a seconda del modo di funzionamento del bruciatore) la portata gas di scarico va calcolata di conseguenza.

La temperatura gas di scarico con temperatura del ritorno di 30 °C è vincolante per il dimensionamento del camino.

La temperatura dei gas di scarico con temperatura del ritorno di 60 °C serve a determinare il campo d'impiego dei tubi per lo scarico fumi alle temperature massime di esercizio.

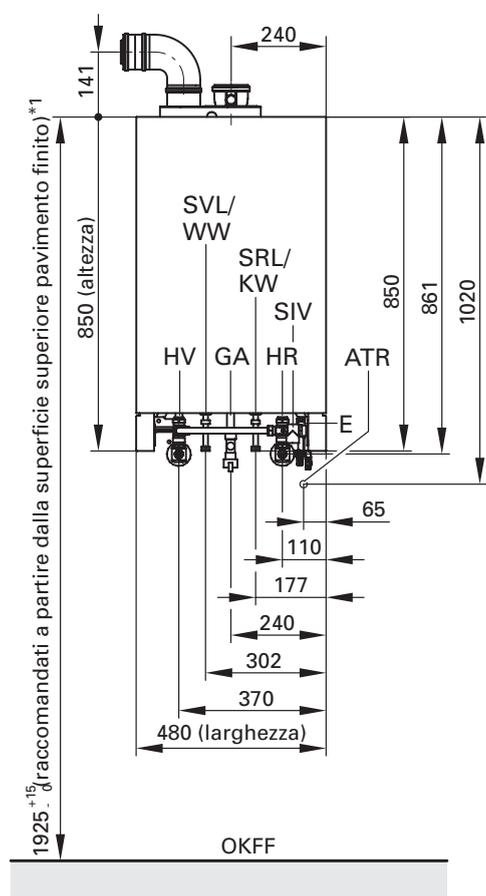
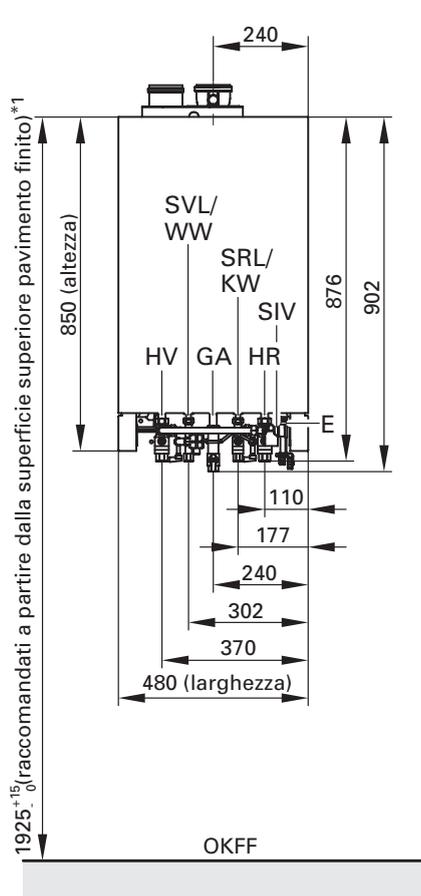
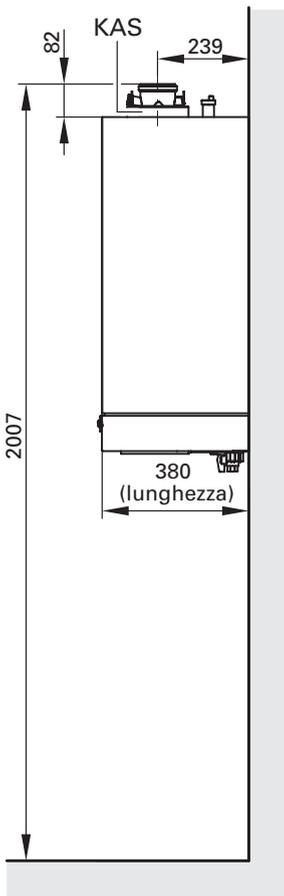
Dati tecnici (continua)

Caldaia a gas		Caldaia a gas, solo riscaldamento	Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata con funzione Booster
Rendimento stagionale con			
$T_M/T_R = 40/30\text{ °C}$	%	109	109
$T_M/T_R = 75/60\text{ °C}$	%	104	104
Quantità media acqua di condensa con gas metano e			
$T_M/T_R = 50/30\text{ °C}$	litri/giorno	7-8	7-8
$T_M/T_R = 80/60\text{ °C}$	litri/giorno	4-5	4-5
Attacco scarico fumi	Ø mm	coassiale/parallelo 80	
Tubo di adduzione aria	Ø mm	coassiale 125	parallelo 80
			coassiale 125 parallelo 80

► Per i dati tecnici dei bollitori e dei componenti del sistema integrato Viessmann vedi fogli relativi dati tecnici.

Montaggio sopra intonaco

Montaggio sotto intonaco



*1 In abbinamento a bollitore inferiore, altrimenti solo a titolo di raccomandazione.

Legenda

- ATR Attacco kit di scarico
- E Scarico
- GA Attacco gas
- HR Ritorno riscaldamento
- HV Mandata riscaldamento
- KAS Raccordo caldaia
- OKFF Superficie superiore pavimento finito

- Solo con caldaie a gas con produzione d'acqua calda integrata:
- KW Acqua fredda G 1/2"
- WW Acqua calda G 1/2"

- Solo con caldaie a gas, solo riscaldamento:
- SRL Ritorno bollitore G 3/4"
- SVL Mandata bollitore G 3/4"

5620 303 |

Montaggio su pareti grezze (sopra intonaco)

Preinstallazione su pareti grezze per montaggio della Vitodens 200 direttamente alla parete – montaggio sopra intonaco

Accessori necessari per il montaggio senza bollitore

Kit ausiliare di montaggio

con elementi di fissaggio, rubinetterie e rubinetto del gas Rp 1/2" con sicurezza termica d'intercettazione gas incorporata

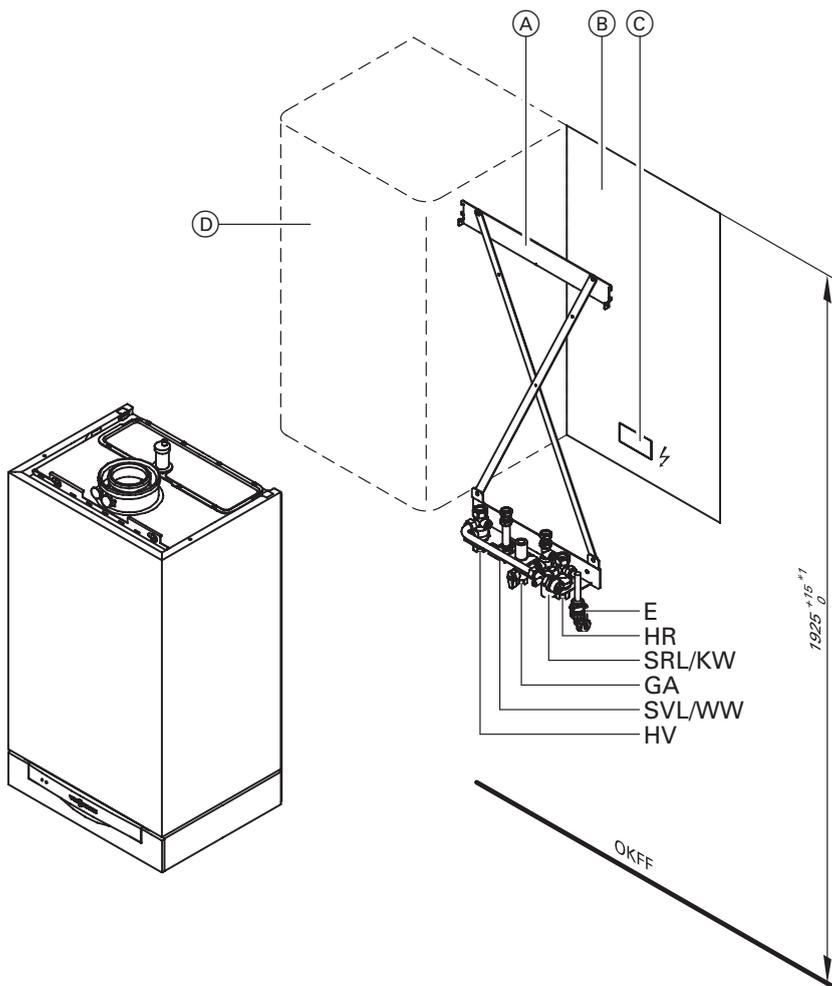
Richiesto inoltre per l'allacciamento di un bollitore

Kit di allacciamento per bollitore

Avvertenze!

Prevedere una zona libera per operazioni di manutenzione, pari a 700 mm, davanti alla Vitodens o al bollitore.

A sinistra e a destra della Vitodens **non** occorre prevedere alcuno spazio libero per la manutenzione.



Raffigurato: allacciamento caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata

Legenda

- E Scarico
- GA Attacco gas Rp 1/2"
- HR Ritorno riscaldamento Rp 3/4"
- HV Mandata riscaldamento Rp 3/4"
- OKFF Superficie superiore pavimento finito

Solo con caldaie a gas con produzione d'acqua calda integrata
 KW Acqua fredda G 1/2"
 WW Acqua calda G 1/2"

Solo con caldaie a gas, solo riscaldamento
 SRL Ritorno bollitore G 3/4"
 SVL Mandata bollitore G 3/4"

- Ⓐ Kit ausiliare di montaggio
- Ⓑ Vitodens
- Ⓒ Zona per cavi elettrici di alimentazione.
I cavi devono sporgere di circa 1200 mm dalla parete.
- Ⓓ Bollitore a parete (se presente)

**1In abbinamento a bollitore inferiore, altrimenti solo a titolo di raccomandazione.*

Preinstallazione su pareti grezze per montaggio della Vitodens 200 direttamente alla parete – montaggio sotto intonaco

Accessori necessari per il montaggio senza bollitore

Kit ausiliare di montaggio
con elementi di fissaggio, rubinetterie e rubinetto del gas R 1/2" con sicurezza termica d'intercettazione gas incorporata

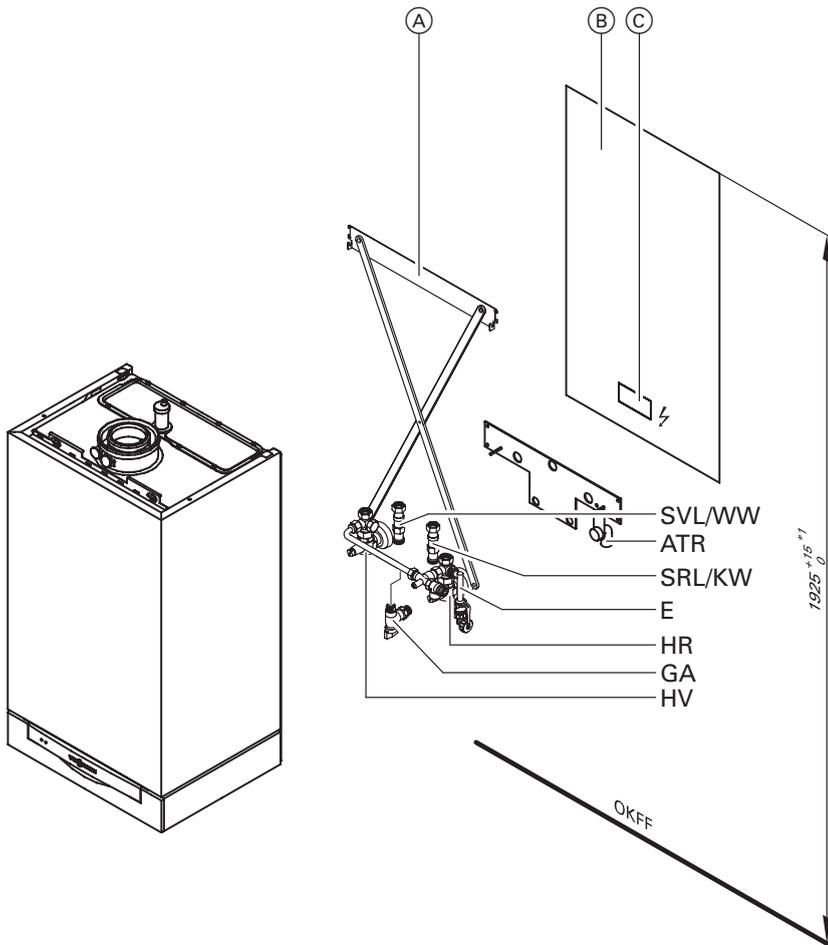
Richiesto inoltre per l'allacciamento di un bollitore

Kit di allacciamento per bollitore

Avvertenze!

Prevedere una zona libera per operazioni di manutenzione, pari a 700 mm, davanti alla Vitodens o al bollitore.

A sinistra e a destra della Vitodens **non** occorre prevedere alcuno spazio libero per la manutenzione.



Raffigurato: allacciamento caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata

Legenda

- ATR Attacco kit di scarico R 1"
- E Scarico
- GA Attacco gas R 1/2"
- HR Ritorno riscaldamento G 3/4"
- HV Mandata riscaldamento G 3/4"
- OKFF Superficie superiore pavimento finito

- Solo con caldaie a gas con produzione d'acqua calda integrata
- KW Acqua fredda G 1/2"
- WW Acqua calda G 1/2"

- Solo con caldaie a gas, solo riscaldamento
- SRL Ritorno bollitore G 3/4"
- SVL Mandata bollitore G 3/4"

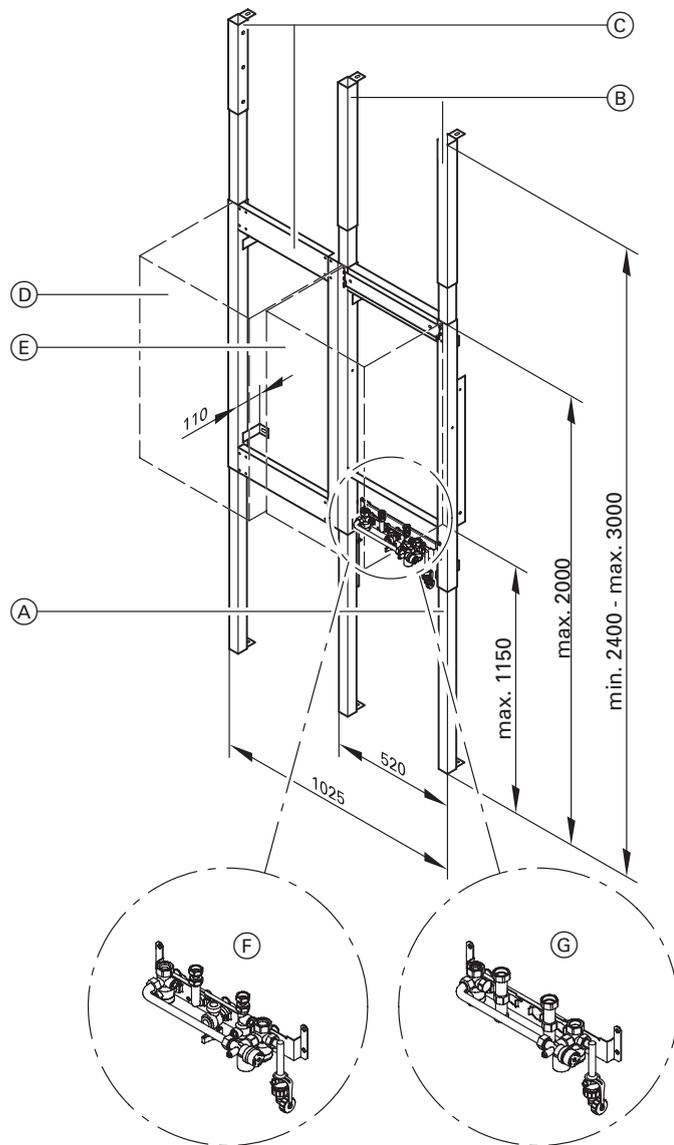
- (A) Kit ausiliare di montaggio
- (B) Vitodens
- (C) Zona per cavi elettrici di alimentazione.

I cavi devono sporgere di circa 1200 mm dalla parete.

*1 In abbinamento a bollitore inferiore, altrimenti solo a titolo di raccomandazione.

Montaggio su pareti grezze Prevalenza residua

Installazione su telaio



Telaio per preinstallazione a parete

per Vitodens e bollitore a parete (80 litri di capacità).

Idoneo per montaggio a parete, per predisposizione libera a parete o per rivestimento con assi.

Con rubinetterie e rubinetto gas ad angolo G 3/4" con sicurezza termica d'intercettazione gas

■ per caldaie a gas con produzione d'acqua calda integrata

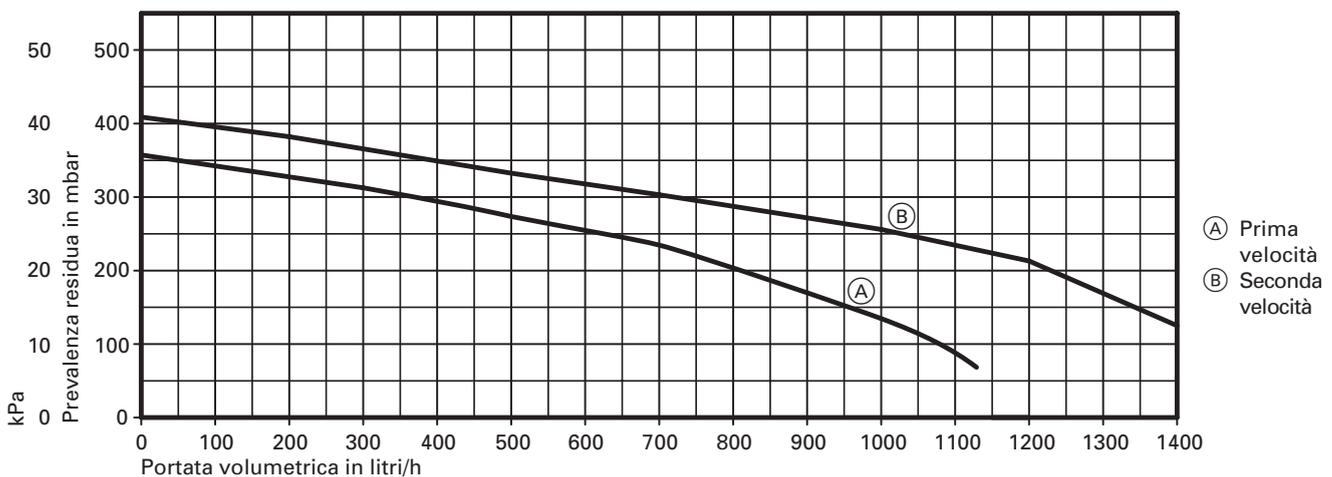
- con raccordo filettato
- con raccordo a saldare

■ per caldaie a gas, solo riscaldamento

- con raccordo filettato
- con raccordo a saldare

- (A) Telaio per preinstallazione a parete per Vitodens con mensola
- (B) Completamento per montaggio a solaio (Vitodens)
- (C) Telaio per preinstallazione a parete per bollitore, ivi compreso il completamento per montaggio a solaio
- (D) Bollitore a parete (80 litri di capacità)
- (E) Vitodens
- (F) Mensola di allacciamento caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata
- (G) Mensola di allacciamento caldaia a gas, solo riscaldamento

Prevalenza residua



Allacciamento elettrico

Per i lavori di allacciamento alla rete è necessario attenersi alle condizioni di allacciamento dell'azienda erogatrice di energia e alle normative vigenti!

Il cavo di alimentazione deve essere provvisto di fusibili da max. 16 A.

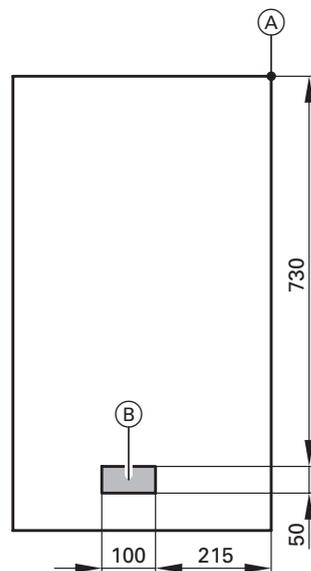
L'allacciamento rete (230 V~/50 Hz) deve essere eseguito mediante un allacciamento fisso.

L'allacciamento dei cavi di alimentazione e degli accessori avviene direttamente sulla caldaia, mediante morsetti di allacciamento.

Allacciamento rete accessori

L'allacciamento alla rete degli accessori può avvenire direttamente sulla regolazione. L'allacciamento viene inserito con l'interruttore impianto (max. 4 A).

Nel caso d'installazione in ambienti umidi, l'allacciamento alla rete degli accessori non deve essere effettuato sulla regolazione.



- Ⓐ Punto di riferimento spigolo superiore Vitodens
- Ⓑ Zona per cavi elettrici di alimentazione

Nella sezione marcata (vedi figura) i cavi devono sporgere di almeno 1200 mm dalla parete.

Impiegare i seguenti tipi di cavo:
NYM-J 3 × 1,5 mm² per cavi rete.

NYM con il numero di conduttori di volta in volta necessari per allacciamenti esterni.

Cavo a due conduttori per

- completamento esterno H1 o H2
- sensore temperatura esterna
- Vitotronic 050 (LON)
- kit di completamento per circuito di riscaldamento con miscelatore (BUS-KM)
- dispositivo segnalazione guasti (in abbinamento a un completamento interno)
- Vitotrol 100, tipo UTD
- Vitotrol 200
- Vitotrol 300.

Cavo a tre conduttori per

- Vitotrol 100, tipo UTA
- pompa di ricircolo
- allacciamento rete accessori.

Vitodens 200 per la sostituzione di caldaie di altre marche

Gli allacciamenti idraulici della Vitodens vengono adattati tramite adattatore in modo che abbiano le stesse misure della Cerastar ZR/ZWR e della Thermoblock VC/VCW.

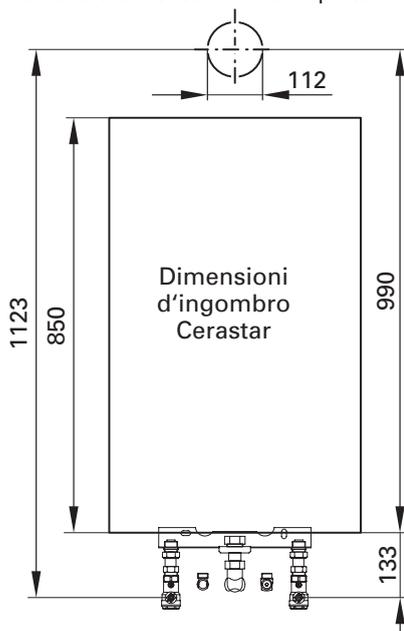
In caso di interventi di risanamento sono disponibili come accessori adattatori con

elementi di raccordo e di fissaggio lato riscaldamento e lato sanitario per la sostituzione delle caldaie di altri costruttori elencate qui di seguito con la Vitodens. Per la sostituzione di una caldaia di altri costruttori non è previsto alcun maggior lavoro.

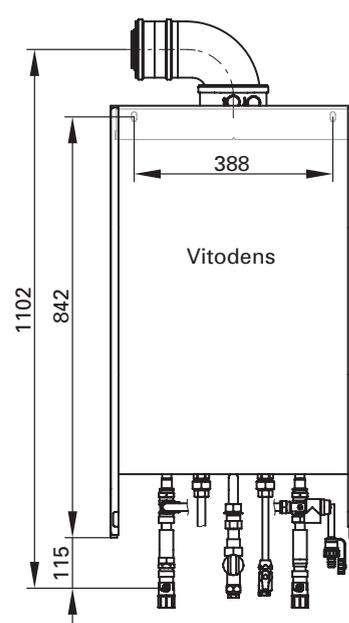
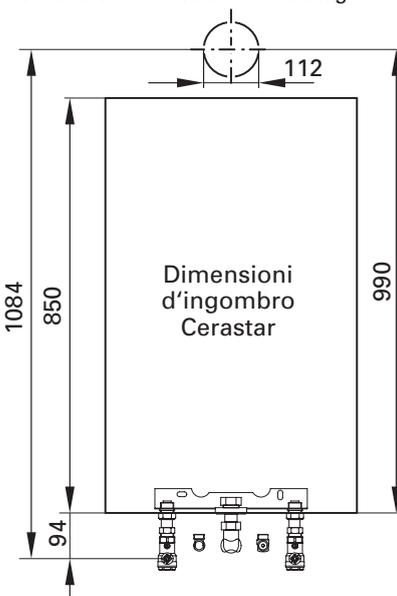
In caso di sostituzione di una caldaia a gas con una caldaia a gas a condensazione Vitodens 200 il tubo fumi deve essere sempre sostituito con un tubo fumi "adatto alla tecnica di condensazione," (vedi listino prezzi "Sistema scarico fumi della Vitodens,,"). Gli allacciamenti al camino devono essere adattati sul luogo di installazione.

Sostituzione della Cerastar ZR/ZWR

Per funzionamento a camera aperta

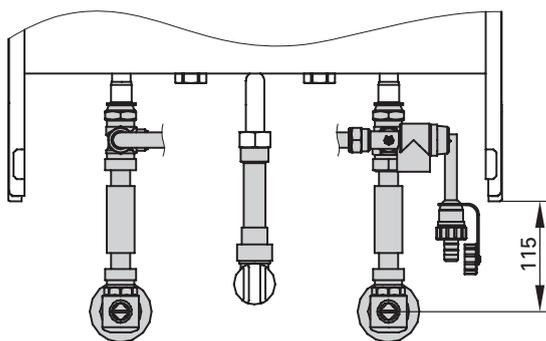


Per funzionamento a camera stagna

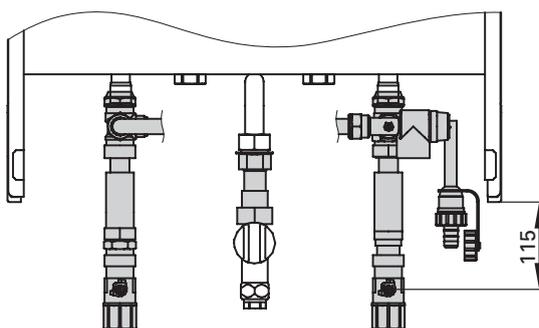


Gli allacciamenti idraulici a disposizione hanno le stesse misure.

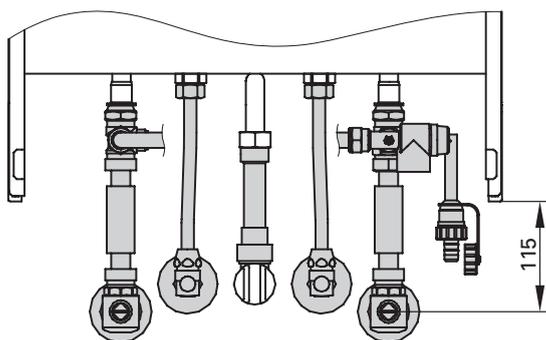
Montaggio sotto intonaco
Caldaia a gas, solo riscaldamento



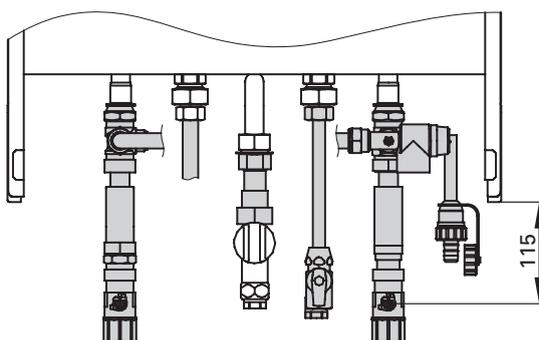
Montaggio sopra intonaco
Caldaia a gas, solo riscaldamento



Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata



Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata

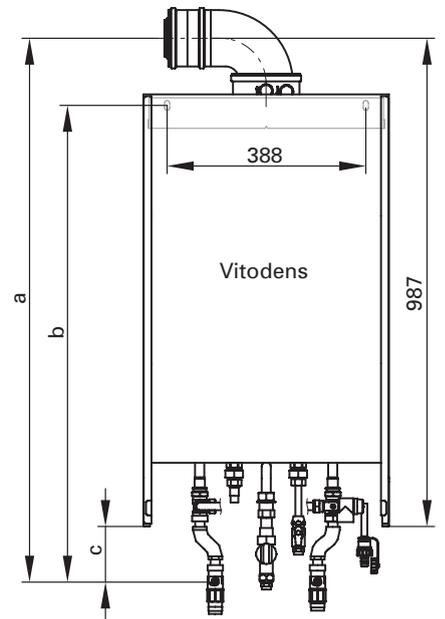
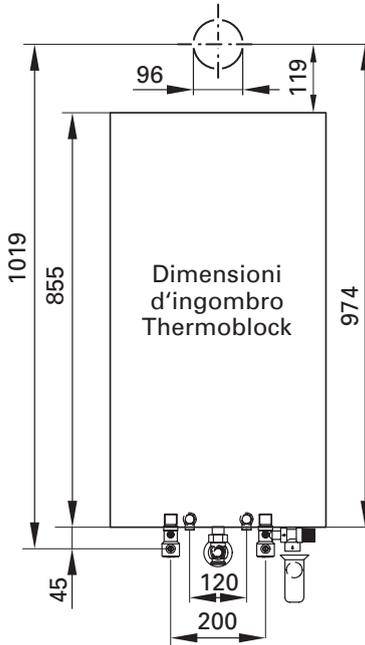
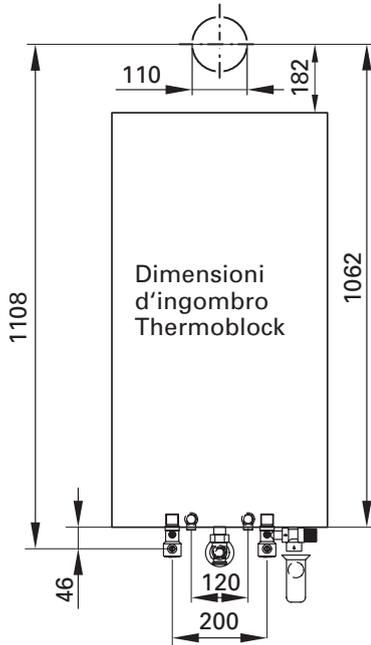


■ Fornitura (incluso listello di fissaggio)

Sostituzione della Thermoblock VC/VCW

Per funzionamento a camera aperta

Per funzionamento a camera stagna

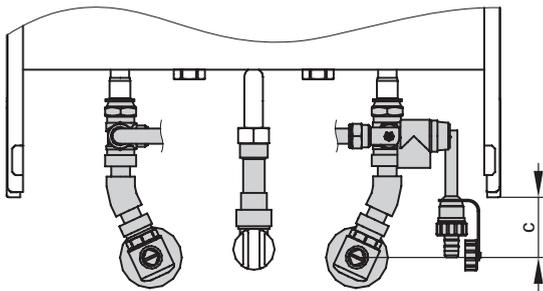


Gli allacciamenti idraulici a disposizione hanno le stesse misure.

Misura	Mont. sotto intonaco	Mont. sopra intonaco
a mm	1053	1092
b mm	908	947
c mm	66	105

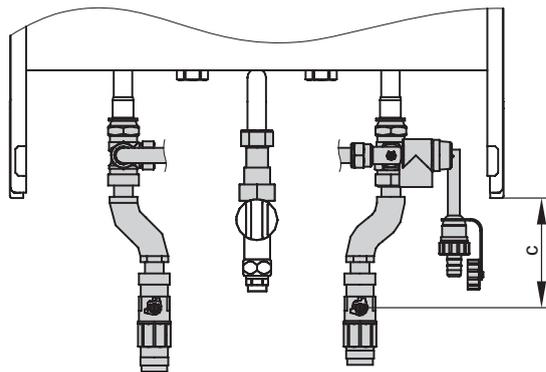
Montaggio sotto intonaco

Caldaia a gas, solo riscaldamento

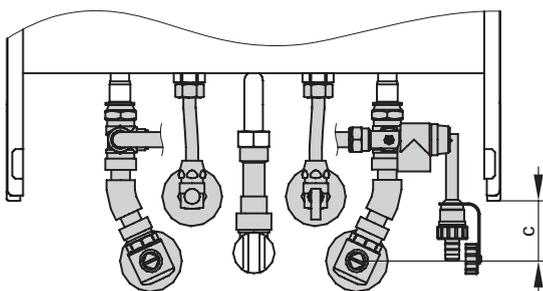


Montaggio sopra intonaco

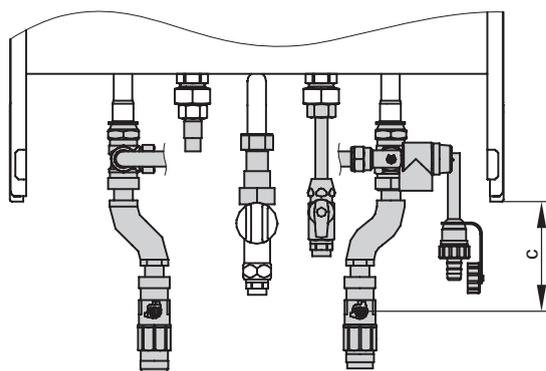
Caldaia a gas, solo riscaldamento



Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata



Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata



5820 303 I

■ Fornitura (incluso listello di fissaggio)

Vitotronic 100 per funzionamento a temperatura costante

Vitotronic 100, tipo HC1 per funzionamento a temperatura costante

Incorporati nella Vitodens

- regolazione elettronica circuito caldaia per il funzionamento della Vitodens con temperatura acqua di caldaia costante

- per l'esercizio in funzione della temperatura ambiente è necessario un Vitotrol 100, tipo UTA oppure UTD

- sistema diagnosi integrato
- regolazione temperatura bollitore integrata

Struttura e funzioni

Struttura

La regolazione è costituita da un apparecchio di base, da moduli elettronici e da un'unità di servizio.

La regolazione comprende: interruttore impianto, display digitale, termostato di blocco, limitatore di temperatura, pulsanti per

- programma d'esercizio
- temperatura acqua di caldaia e temperatura acqua calda sanitaria
- funzione di prova manutentore, guasto al bruciatore, sblocco guasto al bruciatore, sistema diagnosi integrato e fusibili.

Caratteristica di regolazione

Comportamento proporzionale con uscita modulante.

Dati tecnici

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza

nominale: 50 Hz

Corrente nominale: 6 A

Classe

di protezione: I

Tipo di protezione: IP X4D a norma EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento tipo 1B a norma EN 60730-1

Funzionamento:

Temperatura

ambiente

ammessa

- durante il

funzionamento: da 0 a +40 °C

impiego in vani di abitazione e locali caldaia (normali condizioni ambientali)

- durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +65 °C

Taratura regolatore

di temperatura

elettronico: 74 °C (non modificabile)

Taratura termostato

di blocco elettronico

(programma riscaldamento): 81 °C (non modificabile)

Taratura del

limitatore

di temperatura: 100 °C (non modificabile)

Campo di taratura

della temperatura

acqua calda sanitaria

- Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata: da 10 a 57 °C

- Caldaia a gas, solo riscaldamento: da 10 a 60 °C

Funzionamento estivo

Programma d'esercizio "☀",

Il bruciatore viene messo in funzione solo se il bollitore deve essere riscaldato oppure se ha luogo un prelievo con una caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata.

Sensore temperatura caldaia

Il sensore temperatura di caldaia è collegato alla regolazione e incorporato alla caldaia.

Temperatura

ambiente

ammessa

- durante il funzionamento: da -20 a +130 °C

- durante il deposito e il trasporto: da -20 a +70 °C

Protezione antigelo

La protezione antigelo è attiva in tutti i programmi d'esercizio.

Il bruciatore viene acceso ad una temperatura acqua di caldaia pari a 5 °C e spento ad una temperatura acqua di caldaia pari a 15 °C.

La pompa di circolazione viene inserita insieme al bruciatore e disinserita con alcuni minuti di ritardo.

Per proteggere l'impianto dal pericolo di gelo è possibile inserire la pompa di circolazione ad intervalli determinati (fino a 24 volte al giorno) per circa 10 minuti.

Sensore temperatura bollitore

Compreso nella fornitura del

- kit di allacciamento per bollitore a parete (80 litri) (deve essere ordinato)
- kit di allacciamento per bollitore inferiore (120 o 150 litri) (deve essere ordinato)
- kit di allacciamento per bollitore laterale (160, 200 oppure 300 litri) o bollitori vari (deve essere ordinato)

Lunghezza del cavo pari a circa 3,75 m, provvisto di spina ad innesto

Tipo di protezione: IP 32

Temperatura

ambiente

ammessa

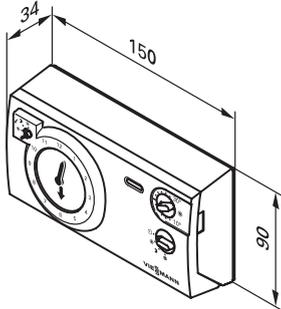
- durante il funzionamento: da -20 a +90 °C
- durante il deposito e il trasporto: da -20 a +70 °C

Unità di servizio

- Display
- Indicazione delle temperature e segnalazioni guasti
- segnalazione delle codifiche

Accessori della Vitotronic 100

Vitotrol 100 (tipo UTA),
articolo 7170 149



- Termostato ambiente
- con uscita d'inserimento
- con programma giornaliero regolabile
- l'impostazione delle fasce orarie standard (programmabili individualmente) è stata eseguita in fabbrica
- intervallo minimo di commutazione 15 minuti

Il Vitotrol 100 può essere collocato nel locale principale su una parete interna di fronte ai radiatori, ma non su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (quali ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.).

Allacciamento alla regolazione: cavo a tre conduttori con una sezione del conduttore pari a 1,5 mm² (senza verde/giallo).

Tensione nominale: 230 V~/50 Hz

Carico nominale

del contatto: 6(1) A 250 V~

Tipo di protezione: IP 20

Temperatura

ambiente

ammessa

■ durante il

funzionamento: da -20 a +40 °C

■ durante il deposito

ed il trasporto: da -20 a +65 °C

Campo di taratura

dei valori nominali

per funzionamento

a regime normale

e funzionamento

a regime ridotto: da 10 a 30 °C

Temperatura

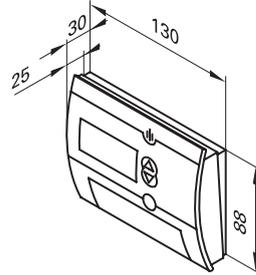
ambiente nominale

durante il

programma

di spegnimento: 6 °C

Vitotrol 100 (tipo UTD),
articolo 7179 059



- Termostato ambiente
- con uscita d'inserimento
- con orologio programmatore digitale
- con interruttore a rotazione per l'impostazione di
 - "Comfort permanente,,
 - "Riduzione permanente,,
 - "Antigelo,,
 - 2 programmi con regolazione fissa
 - un programma regolabile individualmente
 - e
 - Programma ferie
- con pulsanti per funzione economizzatrice e party

Il Vitotrol 100 può essere collocato nel locale principale su una parete interna di fronte ai radiatori, ma non su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (quali ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.).

Funzionamento indipendente dalla rete elettrica (due batterie alcaline mignon da 1,5 V, tipo LR6 (AA) durata di funzionamento circa 1,5 anni).

Allacciamento alla regolazione: cavo a due conduttori con una sezione del conduttore pari a 0,75 mm².

Tensione nominale: 3 V-

Carico nominale

del contatto esente

da potenziale

■ max.: 6(1) A 230 V~

■ min.: 1 mA 5 V-

Tipo di protezione: IP 20 a norma EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento

Funzionamento: RS tipo 1B a norma EN 60730-1

Temperatura

ambiente

ammessa

■ durante il

funzionamento: da 0 a +50 °C

■ durante il

deposito e il

trasporto: da -10 a +60 °C

Campo di taratura

della

■ temperatura

comfort: da 10 a 30 °C

■ temperatura

di riduzione: da 10 a 30 °C

■ temperatura

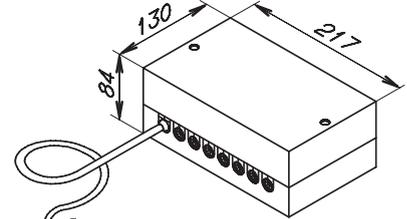
antigelo: da 6 a 10 °C

Riserva di carica du-

ringue la sostituzione

delle batterie: 10 minuti

Collettore BUS-KM,
articolo 7415 028



Con cavo (3,0 m di lunghezza) e collegamento ad innesto a bassa tensione. Per l'allacciamento da 2 a 9 apparecchiature al BUS-KM (ad es. kit di completamento per un circuito di riscaldamento con miscelatore, Vitotrol, Vitocom 100 ecc.).

Completamento interno H1,

Articolo 7179 057

Scheda stampata elettronica per installazione nella regolazione.

Mediante il completamento è possibile realizzare **una** delle seguenti funzioni:

Funzione	Carico massimo della derivazione del relè
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa circuito di riscaldamento (a stadi) per un circuito di riscaldamento diretto ■ allacciamento di un dispositivo segnalazione guasti ■ allacciamento di una pompa di carico bollitore 	2(1) A 250 V~

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Completamento interno H2,

articolo 7179 144

Scheda stampata elettronica per installazione nella regolazione.

Mediante il completamento è possibile realizzare le seguenti funzioni:

Funzione	Carico massimo della derivazione del relè
<ul style="list-style-type: none"> ■ blocco di apparecchi d'espulsione aria esterni 	6(3) A 250 V~
<p>e, in via alternativa, una delle seguenti funzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa circuito di riscaldamento (a stadi) per un circuito di riscaldamento diretto ■ allacciamento di un dispositivo segnalazione guasti ■ allacciamento di una pompa di carico bollitore 	2(1) A 250 V~

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Completamento esterno H1,

articolo 7179 058

Ampliamento delle funzioni nell'involucro, per montaggio alla parete.

Mediante il completamento è possibile realizzare le seguenti funzioni (fino a 8):

Funzione	Carico massimo della derivazione del relè
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di un dispositivo segnalazione guasti 	0,4(0,2) A 250 V~
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa circuito di riscaldamento (a stadi) per un circuito di riscaldamento diretto ■ allacciamento di una pompa di carico bollitore 	2(1) A 250 V~ Totale max. 4 A~
<ul style="list-style-type: none"> ■ richiesta di una temperatura minima acqua di caldaia ■ commutazione dall'esterno del programma d'esercizio ■ blocco dall'esterno ■ impostazione della temperatura nominale acqua di caldaia mediante un ingresso da 0-10 V 	

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Corrente nominale: 4 A

Potenza assorbita: 4 W

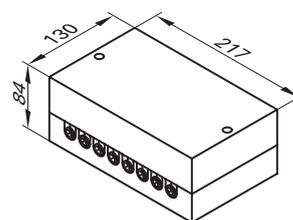
Classe di protezione: I

Tipo di protezione: IP 32

Temperatura ambiente ammessa

■ durante il funzionamento: da 0 a +40 °C
impiego in vani di abitazione e locali caldaia (normali condizioni ambientali)

■ durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +65 °C



Completamento esterno H2,

articolo 7179 265

Ampliamento delle funzioni nell'involucro, per montaggio alla parete.

Mediante il completamento è possibile realizzare le seguenti funzioni:

- richiesta di una temperatura minima acqua di caldaia
- commutazione dall'esterno del programma d'esercizio
- blocco dall'esterno

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Corrente nominale: 2 A

Potenza assorbita: 3 W

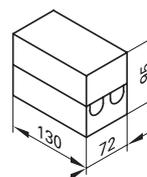
Classe di protezione: I

Tipo di protezione: IP32

Temperatura ambiente ammessa

■ durante il funzionamento: da 0 a +40 °C
impiego in vani di abitazione e locali caldaia (normali condizioni ambientali)

■ durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +65 °C



Vitotronic 200, tipo HO1, per esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne

Incorporati nella Vitodens

- regolazione digitale circuito di caldaia in funzione delle condizioni climatiche esterne per funzionamento con temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta della Vitodens
- con unità di servizio
- orologio programmatore digitale per programmazione giornaliera e settimanale con quattro fasce orarie programmabili per funzionamento a regime ridotto e consenso per produzione di acqua sanitaria
- protezione antigelo dell'impianto di riscaldamento
- sistema diagnosi integrato
- regolazione temperatura bollitore integrata
- programma essiccamento sottofondi pavimenti
- accensione e blocco dall'esterno (possibile con accessori)

Struttura e funzioni

Struttura modulare

La regolazione è costituita da un apparecchio di base, da moduli elettronici e da un'unità di servizio.

La regolazione comprende: interruttore impianto, limitatore temperatura massima elettronico, regolatore di temperatura, interfaccia Optolink per PC portatili, tasti per

- selezione programma
- programma ferie
- funzione economizzatrice e party
- temperatura per il funzionamento a regime ridotto
- temperatura acqua calda sanitaria
- funzione di prova manutentore

e una manopola per la temperatura per funzionamento a regime normale. Spegnimento delle pompe circuito di riscaldamento e del bruciatore in funzione del fabbisogno, impostazione di un limite di riscaldamento variabile, dispositivo antibloccaggio pompa, sistema diagnosi integrato, segnalazione di manutenzione e funzione sottofondi pavimento.

Funzioni

La Vitotronic regola la temperatura acqua di caldaia in modo proporzionalmente ridotto.

Essa regola in modo continuo la temperatura acqua di caldaia (= temperatura di mandata del circuito di riscaldamento diretto) e la temperatura di mandata di un circuito di riscaldamento con miscelatore (in abbinamento a kit di completamento per un circuito di riscaldamento con miscelatore) in funzione delle condizioni climatiche esterne.

Dispone di una regolazione temperatura bollitore con dispositivo di precedenza (pompa circuito di riscaldamento disinserita, miscelatore chiuso).

Può essere impostata la funzione supplementare per la produzione d'acqua calda sanitaria (messa a regime rapida a temperatura elevata).

Dati tecnici

Tensione nominale: 230 V~
 Frequenza nominale: 50 Hz
 Corrente nominale: 6A
 Classe di protezione: I
 Tipo di protezione: IP X 4 D a norma EN 60529

Temperatura ambiente ammessa

- durante il funzionamento: da 0 a +40 °C
 impiego in vani di abitazione e in locali d'installazione (normali condizioni ambientali)

- durante il deposito e il trasporto: da -20 a +65 °C

Taratura regolatore di temperatura elettronico: 74 °C (non modificabile)

Taratura termostato di blocco elettronico (programma riscaldamento): 81 °C (non modificabile)

Taratura del limitatore di temperatura: 100 °C (non modificabile)

Campo di taratura della temperatura acqua calda sanitaria

- Caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata: da 10 a 57 °C

- Caldaia a gas, solo riscaldamento: da 10 a 60 °C

Campo di taratura della curva di riscaldamento

- Inclinazione: da 0,2 a 3,5
- Scostamento: da -13 a 40 K

Unità di servizio

- con orologio programmatore digitale
- display luminoso supportato da testo in chiaro
- indicazione delle temperature e segnalazioni guasto
- segnalazione delle codifiche
- tutte le impostazioni e le codifiche principali con testo in chiaro

Protezione antigelo

La protezione antigelo è attiva in tutti i programmi d'esercizio. La protezione antigelo viene inserita quando la temperatura esterna scende al di sotto di circa +1 °C. Con la protezione antigelo la pompa circuito di riscaldamento viene inserita e l'acqua di caldaia viene mantenuta ad una temperatura minima di circa 15 °C. ■ disinserita quando la temperatura esterna supera i +3 °C.

Funzionamento estivo

Programma d'esercizio "☀",

Il bruciatore viene messo in funzione solo se il bollitore deve essere riscaldato oppure se ha luogo un prelievo con una caldaia a gas con produzione d'acqua calda integrata.

5620 303 | Caratteristica di regolazione

Comportamento proporzionale con uscita modulante.

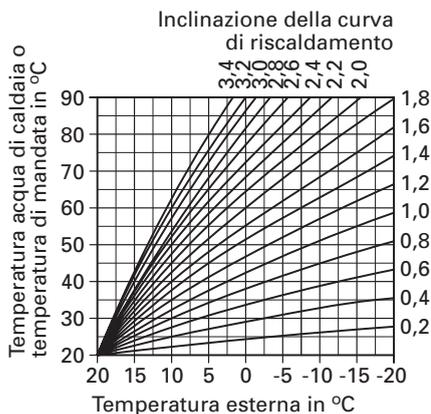
Taratura delle curve di riscaldamento (inclinazione e scostamento)

La regolazione regola la temperatura acqua di caldaia (= temperatura di mandata del circuito di riscaldamento senza miscelatore) e la temperatura di mandata del circuito di riscaldamento con miscelatore (in abbinamento al kit di completamento per un circuito di riscaldamento con miscelatore) in funzione delle condizioni climatiche esterne.

La temperatura di mandata necessaria al raggiungimento di una particolare temperatura ambiente dipende dall'impianto di riscaldamento e dall'isolamento termico dell'edificio da riscaldare.

Mediante la taratura di entrambe le curve di riscaldamento, la temperatura acqua di caldaia e la temperatura di mandata vengono adattate a queste condizioni.

Curve di riscaldamento:



La temperatura massima acqua di caldaia viene limitata dal termostato di blocco e non supera la temperatura impostata sul termostato elettronico di massima.

La temperatura di mandata non può superare la temperatura acqua di caldaia.

Sensore temperatura caldaia

Il sensore temperatura di caldaia è collegato alla regolazione per esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne e incorporato alla caldaia.

Temperatura ambiente ammessa

- durante il funzionamento: da -20 a +130 °C
- durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +70 °C

Avvertenza!

Se viene impiegato un disaccoppiamento idraulico (equilibratore idraulico) è necessario allacciare un sensore temperatura da inserire nell'equilibratore idraulico (vedi indicazioni per la progettazione Vitodens).

Sensore temperatura bollitore

Compreso nella fornitura del

- kit di allacciamento per bollitore a parete (80 litri) (deve essere ordinato)
- kit di allacciamento per bollitore inferiore (120 o 150 litri) (deve essere ordinato)
- kit di allacciamento per bollitore laterale (160, 200 oppure 300 litri) o bollitori vari (deve essere ordinato)

Lunghezza del cavo pari a circa 3,75 m, provvisto di spina ad innesto

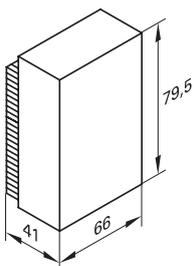
Tipo di protezione: IP 32

Temperatura

ambiente ammessa

- durante il funzionamento: da -20 a +90 °C
- durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +70 °C

Sensore temperatura esterna



Luogo di montaggio:

- parete nord o nord-ovest dell'edificio
- ad un'altezza dal suolo compresa tra 2 e 2,5 m, negli edifici a più piani, circa nella metà superiore del secondo piano.

Allacciamento:

- cavo a 2 conduttori, lunghezza del cavo max. 35 m con una sezione del conduttore di 1,5 mm² di rame.

- non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V.

Tipo di protezione: IP 43 a norma EN 60 529

Temperatura

ambiente ammessa

per funzionamento,

deposito e

trasporto: da -40 a +70 °C

Accessori della Vitotronic 200

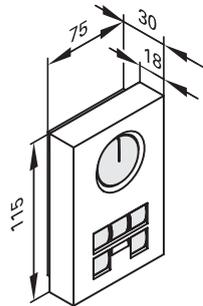
Avvertenza per correzione da temperatura ambiente (funzione RS) con telecomandi

La funzione RS non deve agire su un circuito di riscaldamento a pavimento a causa dell'“inerzia” di questo tipo di impianti.
Nelle caldaie con un limite inferiore della temperatura, la funzione RS non deve agire sul circuito di riscaldamento diretto.

Avvertenze relative al Vitotrol 200 e 300

Il Vitotrol 200 e il Vitotrol 300 possono anche essere impiegati nello stesso impianto di riscaldamento (ciascuno per un circuito di riscaldamento).

Vitotrol 200 (utenza BUS-KM), articolo 7450 017



Con il telecomando Vitotrol 200 è possibile impostare, per un circuito di riscaldamento, il programma d'esercizio e la temperatura ambiente nominale desiderata durante il funzionamento a regime normale da un locale qualsiasi.
Il Vitotrol 200 dispone di selettori del programma di esercizio con spia luminosa e di un tasto party o economizzatore. Con l'indicatore di guasto vengono segnalati guasti alla regolazione. È possibile allacciare un telecomando per ogni circuito di riscaldamento.

Funzione WS: installabile su un punto qualsiasi dell'edificio.

Funzione RS: il telecomando può essere collocato nel locale principale su una parete interna di fronte ai radiatori, ma non su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.). Il sensore temperatura ambiente incorporato rileva la temperatura ambiente, corregge eventualmente la temperatura di mandata e consente un riscaldamento rapido all'inizio del programma di riscaldamento (se codificato).

Allacciamento:

- cavo a due conduttori, lunghezza del cavo max. 50 m (anche nel caso di allacciamento di più telecomandi).
- non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V.
- collegamento ad innesto a bassa tensione compreso nella fornitura

Alimentazione tramite BUS-KM.

Corrente nominale: 10 mA
Potenza assorbita: 0,2 W
Classe di protezione: III
Tipo di protezione: IP 30 a norma EN 60 529, da garantire mediante montaggio/inserimento

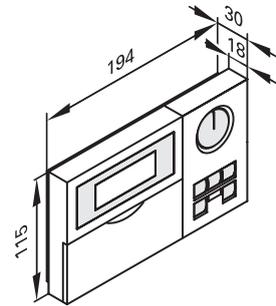
Temperatura ambiente ammessa

- durante il funzionamento: da -20 a +40 °C
- durante il deposito e il trasporto: da -20 a +65 °C

Campo di taratura della temperatura ambiente: da 10 a 30 °C, modificabile da 3 a 23 °C o da 17 a 37 °C

La regolazione della temperatura ambiente nominale per funzionamento a regime ridotto avviene sulla regolazione.

Vitotrol 300 (utenza BUS-KM), articolo 7179 060



Con il telecomando Vitotrol 300 è possibile impostare per un circuito di riscaldamento il programma di esercizio, la temperatura ambiente nominale desiderata durante il funzionamento a regime normale e a regime ridotto, nonché le fasce orarie per il riscaldamento, per la produzione d'acqua calda sanitaria e per la pompa di ricircolo acqua calda sanitaria.

Il Vitotrol 300 dispone di un display luminoso e di selettori del programma di esercizio con spia luminosa, di un tasto party economizzatore, della commutazione automatica ora legale/ora solare, di tasti per programma ferie, giorno della settimana e ora esatta.

È possibile allacciare un telecomando per ogni circuito di riscaldamento.

Funzione WS: installabile su un punto qualsiasi dell'edificio.

Funzione RS: il telecomando può essere collocato nel locale principale su una parete interna di fronte ai radiatori, ma non su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (ad es. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.). Il sensore temperatura ambiente incorporato rileva la temperatura ambiente, corregge eventualmente la temperatura di mandata e consente un riscaldamento rapido all'inizio del programma di riscaldamento (se codificato).

Allacciamento:

- cavo a due conduttori, lunghezza del cavo max. 50 m (anche nel caso di allacciamento di più telecomandi).
- non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V.
- collegamento ad innesto a bassa tensione compreso nella fornitura

Alimentazione tramite BUS-KM.

Corrente nominale: 10 mA
Potenza assorbita: 0,5 W
Classe di protezione: III
Tipo di protezione: IP 30 a norma EN 60 529, da garantire mediante montaggio/inserimento

Temperatura ambiente ammessa

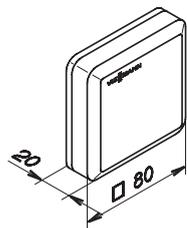
- durante il funzionamento: da -20 a +40 °C
- durante il deposito e il trasporto: da -20 a +65 °C

Campo di taratura della temperatura ambiente nominale

- durante il funzionamento a regime normale: da 10 a 30 °C, modificabile da 3 a 23 °C o da 17 a 37 °C

- con funzionamento a regime ridotto: da 3 a 37 °C

Sensore temperatura ambiente, articolo 7408 012



Sensore temperatura ambiente separato come completamento del Vitotrol 200 o 300; da utilizzare se il Vitotrol 200 o 300 non può essere collocato nel locale di riferimento o nella posizione ottimale per il rilevamento della temperatura o per la taratura.

Il sensore temperatura ambiente può essere collocato nel locale principale su una parete di fronte ai radiatori, ma non su scaffali, nicchie, in prossimità di porte o di fonti di calore (ades. irraggiamento solare diretto, camino, televisore ecc.).

Il sensore temperatura ambiente viene allacciato al Vitotrol 200 o 300.

Allacciamento:

- cavo a due conduttori con una sezione del conduttore pari a 1,5 mm² in rame
- Lunghezza del cavo a partire dal telecomando 30 m.
- non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V

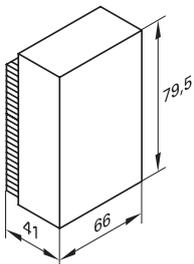
Classe di protezione: III

Tipo di protezione: IP 30 a norma EN 60529, da garantire mediante montaggio/inserimento

Temperatura ambiente ammessa

- durante il funzionamento: da -20 a +40 °C
- durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +65 °C

Ricevitore segnale orario, articolo 7450 563



Per la ricezione del trasmettitore del segnale orario DCF 77 (ubicazione: Mainflingen, Francoforte sul Meno). Impostazione precisa di ora e data.

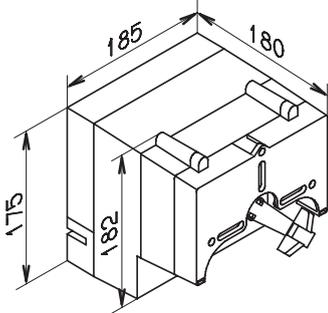
Il ricevitore segnale orario va montato su una parete esterna, orientandolo verso il trasmettitore. La qualità di ricezione può venire influenzata da materiali da costruzione in metallo, ad es. cemento armato, edifici adiacenti e da fonti di disturbo elettromagnetiche, ad es. linee aeree ad alta tensione.

Allacciamento:

- cavo a 2 conduttori, lunghezza del cavo max. 35 m con una sezione del conduttore di 1,5 mm² di rame.
- non posare il cavo in prossimità di conduttori alimentati a 230/400 V

Kit di completamento per un circuito di riscaldamento con miscelatore
(utenza BUS-KM),
articolo 7178 995

Servomotore miscelatore



Il regolatore del miscelatore viene installato direttamente sul miscelatore Viessmann da DN 20 a 50 e da R 1/2" a 1 1/4".

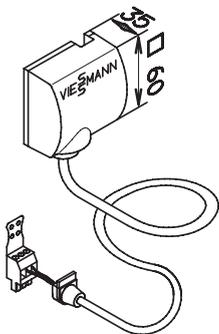
Il regolatore del miscelatore del miscelatore è un dispositivo di regolazione con motore. Il senso di rotazione è reversibile. Provvisto di spina d'allacciamento per pompa circuito di riscaldamento, sensore temperatura di mandata (sensore a bracciale), allacciamento rete e allacciamento BUS.

Tensione nominale: 230 V~
Frequenza nominale: 50 Hz
Corrente nominale: 4(2)A
Potenza assorbita: 6,5 W
Classe di protezione: \square
Classe di prova: II
Tipo di protezione: IP 32 D a norma EN 60529

Temperatura ambiente ammessa
■ durante il funzionamento: da -20 a +40 °C
■ durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +65 °C
Carico massimo della derivazione del relè per la pompa circuito di riscaldamento \square : 4(2) A 230 V~

Motore:
Coppia: 3 Nm
Tempo di funzionamento per 90° \pm : 2 minuti
Zona morta del regolatore PI con inclinazione 1,4: \pm 1,2 K

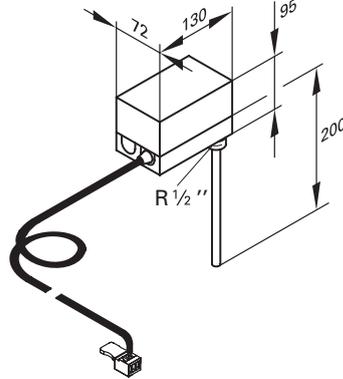
Sensore temperatura di mandata (sensore a bracciale)



Viene fissato mediante una fascetta. Lunghezza del cavo pari a circa 2 m, provvisto di spina ad innesto

Tipo di protezione: IP 32
Temperatura ambiente ammessa
■ durante il funzionamento: da -20 a +100 °C
■ durante il deposito ed il trasporto: da -20 a +70 °C

Regolatore temperatura ad immersione
Termostato di blocco come termostato di massima per impianti di riscaldamento a pavimento,
articolo 7151 728

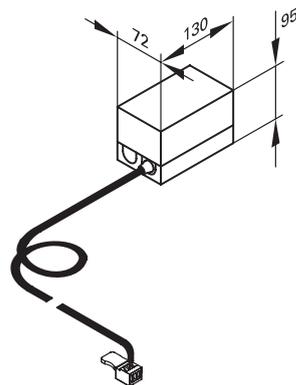


Il termostato di blocco viene montato sulla mandata riscaldamento e disinserisce la pompa circuito di riscaldamento nel caso di temperatura di mandata troppo elevata. Con cavo di allacciamento (lungo circa 4 m) e spina ad innesto.

Campo di taratura: da 30 a 80 °C
Differenziale d'intervento: max. 11 K
Potenza d'intervento: 6(1,5) A 250 V~
Scala graduata di regolazione: nell'involucro
Guaina ad immersione in acciaio inossidabile: R 1/2" x 200 mm
Nr. reg. DIN: DIN TR 77703 oppure DIN TR 96803 oppure DIN TR 110302

oppure

Regolatore temperatura a bracciale
Termostato di blocco come termostato di massima per impianti di riscaldamento a pavimento,
articolo 7151 729
(solo in abbinamento a tubazioni metalliche)



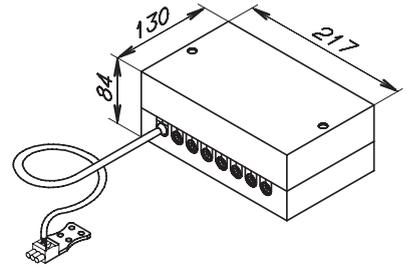
Il termostato di blocco viene montato sulla mandata riscaldamento e disinserisce la pompa circuito di riscaldamento nel caso di temperatura di mandata troppo elevata. Con cavo di allacciamento (lungo circa 4 m) e spina ad innesto.

Campo di taratura: da 30 a 80 °C
Differenziale d'intervento: max. 14 K
Potenza d'intervento: 6(1,5) A 250 V~
Scala graduata di regolazione: nell'involucro
Nr. reg. DIN: DIN TR 77703 oppure DIN TR 96803 oppure DIN TR 110302

Modulo di comunicazione LON,
articolo 7179 113

Per l'allacciamento di una regolazione circuito di riscaldamento Vitotronic 050 o Vitocom 300, composto da una scheda stampata elettronica.

Collettore BUS-KM,
articolo 7415 028



Con cavo (3,0 m di lunghezza) e collegamento ad innesto a bassa tensione. Per l'allacciamento da 2 a 9 apparecchiature al BUS-KM (ad es. kit di completamento per un circuito di riscaldamento con miscelatore, Vitotrol, Vitocom 100 ecc.).

Sensore temperatura ad immersione,
articolo 7179 488

Per il rilevamento della temperatura dell'equilibratore idraulico. Lunghezza del cavo pari a circa 3,75 m, provvisto di spina ad innesto
Tipo di protezione: IP 32
Temperatura ambiente ammessa
■ durante il funzionamento: da 0 a +90 °C
■ durante il deposito e il trasporto: da -20 a +70 °C

Accessori della Vitotronic 200

Completamento interno H1,

articolo 7179 057

Scheda stampata elettronica per installazione nella regolazione.

Mediante il completamento è possibile realizzare **una** delle seguenti funzioni:

Funzione	Carico massimo della derivazione del relé
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa di ricircolo ■ allacciamento di una pompa circuito di riscaldamento (a stadi) per un circuito di riscaldamento diretto ■ allacciamento di un dispositivo segnalazione guasti ■ allacciamento di una pompa di carico bollitore 	2(1) A 250 V~

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Completamento interno H2,

articolo 7179 144

Scheda stampata elettronica per installazione nella regolazione.

Mediante il completamento è possibile realizzare le seguenti funzioni:

Funzione	Carico massimo della derivazione del relé
<ul style="list-style-type: none"> ■ blocco di apparecchi d'espulsione aria esterni 	6(3) A 250 V~
<p>e, in via alternativa, una delle seguenti funzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa di ricircolo ■ allacciamento di una pompa circuito di riscaldamento (a stadi) per un circuito di riscaldamento diretto ■ allacciamento di un dispositivo segnalazione guasti ■ allacciamento di una pompa di carico bollitore 	2(1) A 250 V~

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Completamento esterno H1,

articolo 7179 058

Ampliamento delle funzioni nell'involucro, per montaggio alla parete.

Mediante il completamento è possibile realizzare le seguenti funzioni (fino a 8):

Funzione	Carico massimo della derivazione del relé
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di un dispositivo segnalazione guasti 	0,4(0,2) A 250 V~
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa di ricircolo ■ allacciamento di una pompa circuito di riscaldamento (a stadi) per un circuito di riscaldamento diretto ■ allacciamento di una pompa di carico bollitore 	2(1) A 250 V~ Totale max. 4 A~
<ul style="list-style-type: none"> ■ richiesta di una temperatura minima acqua di caldaia ■ commutazione dall'esterno del programma d'esercizio ■ blocco dall'esterno ■ impostazione della temperatura nominale acqua di caldaia mediante un ingresso da 0-10 V 	

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Corrente nominale: 4 A

Potenza assorbita: 4 W

Classe di protezione: I

Tipo di protezione: IP 32

Temperatura ambiente ammessa

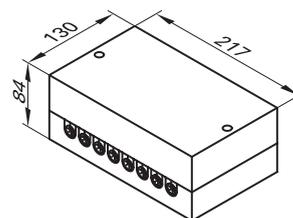
■ durante il

funzionamento: da 0 a +40 °C

impiego in vani di abitazione e locali caldaia (normali condizioni ambientali)

■ durante il deposito

ed il trasporto: da -20 a +65 °C



Completamento esterno H2,

articolo 7179 265

Ampliamento delle funzioni nell'involucro, per montaggio alla parete.

Mediante il completamento è possibile realizzare le seguenti funzioni:

Funzione	Carico massimo della derivazione del relé
<ul style="list-style-type: none"> ■ allacciamento di una pompa di ricircolo 	2(1) A 250 V~ Totale max. 4 A~
<ul style="list-style-type: none"> ■ richiesta di una temperatura minima acqua di caldaia ■ commutazione dall'esterno del programma d'esercizio ■ blocco dall'esterno 	

Tensione nominale: 230 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Corrente nominale: 2 A

Potenza assorbita: 3 W

Classe di protezione: I

Tipo di protezione: IP 32

Temperatura ambiente ammessa

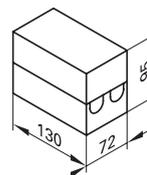
■ durante il

funzionamento: da 0 a +40 °C

impiego in vani di abitazione e locali caldaia (normali condizioni ambientali)

■ durante il deposito ed il trasporto:

da -20 a +65 °C

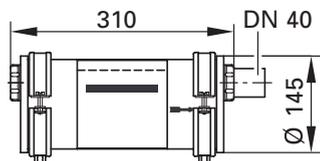


Accessori della Vitodens 200

Dispositivo di neutralizzazione condensa

con granulato di neutralizzazione

Articolo 7252 666



Granulato di neutralizzazione

(2 × 1,3 kg)

Articolo 9524 670

Gruppo di sicurezza secondo norme DIN 1988

composto da:

- valvola d'intercettazione
- valvola di ritegno ed attacchi di prova
- attacchi allacciamento manometro
- valvola di sicurezza a membrana

– 10 bar

– DN 15, fino a 200 litri di capacità

Articolo 7219 722

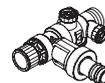
– DN 20, per 300 litri di capacità

Articolo 7180 662

oppure per Vitocell-W 100 inferiore

– 10 bar, DN 15, versione angolare

Articolo 7180 097



Riduttore di pressione (DN 15)

adatto al gruppo di sicurezza nella versione angolare

Articolo 7180 148



Kit di scarico

Articolo 7339 453

Kit di scarico con sifone, rondella e tubo di scarico valvola di sicurezza, senza fermo del tubetto flessibile

in abbinamento a

- bollitore laterale a parete
- bollitore laterale a basamento
- bollitore inferiore (per montaggio sopra intonaco)



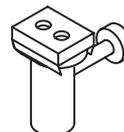
Kit di scarico

Articolo 7339 753

Kit di scarico con sifone, rondella, 2 fermi del tubetto flessibile e collettore di scarico (raccordo a T)

in abbinamento a

- bollitore inferiore (per montaggio sotto intonaco)



Accessori per l'installazione della Vitodens 200

Allacciamento della Vitodens 200 al bollitore

Kit di allacciamento per bollitori a parete

Vitocell-W 100

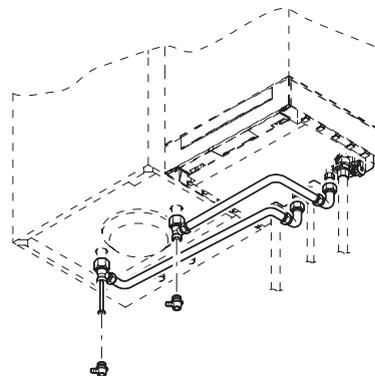
composto da:

- sensore temperatura bollitore
- tubazioni di collegamento lato acqua di riscaldamento
- sfiato lato riscaldamento

Montaggio sopra intonaco

Bollitore a **sinistra** o a **destra** della Vitodens

Articolo 7178 344



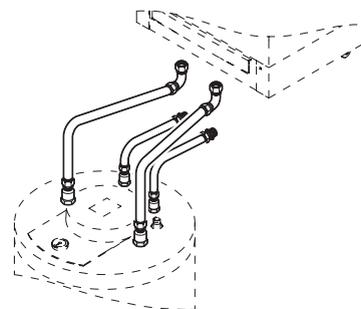
Kit di allacciamento per bollitore inferiore con Vitocell-W 100 con tubazioni di collegamento

composto da:

- sensore temperatura bollitore
- tubazioni di collegamento lato acqua di riscaldamento
- tubazioni di collegamento lato sanitario

montaggio sopra intonaco e sotto intonaco

Articolo 7178 347



Kit di allacciamento per bollitori laterali

Vitocell-W 100 e 300

composto da:

- sensore temperatura bollitore
- raccordi filettati (Rp 3/4")

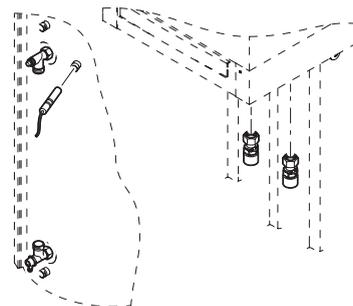
Bollitore a **sinistra** o a **destra** della Vitodens

– con raccordi filettati

Articolo 7178 349

– con raccordi a saldare

Articolo 7178 348



Stato di fornitura

Accessorio richiesto a seconda del tipo di montaggio (deve essere ordinato)

Caldaia a gas a condensazione con scambiatore di calore in acciaio inossidabile, bruciatore modulante cilindrico in acciaio inossidabile per gas metano e gas liquido, secondo foglio di lavoro DVGW G260, Aqua-Platine con sistema ad innesto Multi-System, pompa circuito di riscaldamento a 2 velocità e vaso di espansione a membrana incorporato.

Predisposta per l'allacciamento idraulico ed elettrico.

Colore del rivestimento in lamiera con vernice epossidica: bianco.

Con caldaia con produzione d'acqua calda integrata:

Scambiatore di calore a piastre per la produzione di acqua calda sanitaria.

Imballati a parte:

Vitotronic 100 per funzionamento a temperatura costante

oppure

Vitotronic 200 per esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne.

La Vitodens 200 viene fornita già predisposta per il funzionamento con gas metano E.

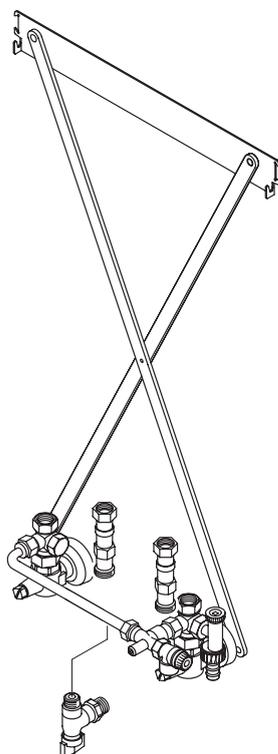
Per l'impiego con gas liquido verrà fornito a corredo un kit di trasformazione.

Montaggio della Vitodens direttamente alla parete

Kit ausiliario di montaggio con

- elementi di fissaggio
- rubinetterie
- rubinetto d'intercettazione gas R ½" con sicurezza termica d'intercettazione gas.

A scelta per montaggio sopra o sotto intonaco.



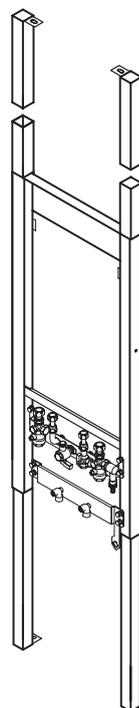
oppure con

Telaio per preinstallazione a parete

Telaio di montaggio (profondità 110 mm) con

- rubinetterie
- rubinetterie di fissaggio
- rubinetto di riempimento e scarico caldaia
- rubinetto gas ad angolo G ¾" con sicurezza termica d'intercettazione gas.

A scelta per montaggio con raccordi filettati o raccordi a saldare.



Indicazioni per la progettazione

Installazione (salvo diverse prescrizioni e/o normative)

- Evitare l'inquinamento atmosferico dovuto ad idrocarburi alogeni (ad es. quelli contenuti negli spray, nelle vernici, nei detersivi e solventi)
- Evitare un'elevata ricaduta di polveri
- Evitare un alto grado di umidità
- Fare in modo che il locale sia protetto dal gelo e ben aerato

Altrimenti non si escludono guasti e danni all'impianto.

La Vitodens 200 può essere installata in locali, quali negozi di parrucchieri, tipografie, tintorie, laboratori ecc., dove l'aria può **essere contaminata dalla presenza di idrocarburi alogeni**, solamente se vengono adottati tutti gli accorgimenti necessari per evitare che l'aria di combustione contenga tali impurità. Nel caso di dubbi, preghiamo l'utente di rivolgersi direttamente a noi.

La nostra garanzia non si estende a danni insorti a causa della mancata osservanza di queste indicazioni.

Sistemi scarico fumi

I tubi utilizzabili per lo scarico fumi devono essere omologati.

I sistemi adduzione aria e scarico fumi (sistemi AZ) della Viessmann per il funzionamento **a camera stagna** a tiraggio forzato

- passante tetto verticale,
- scarico fumi su parete esterna,
- passante tetto orizzontale,
- tubi adduzione aria e scarico fumi separati

■ passante per montaggio su parete esterna in tubo coassiale sono stati omologati e dotati di marchio CE insieme alla Vitodens come unità completa, conformemente alla normativa vigente.

Per l'allacciamento a camini adatti per caldaie a camera stagna già presenti i componenti AZ possono essere utilizzati secondo omologazione Z 7.2-1104.

Per una descrizione più dettagliata dei sistemi scarico fumi, vedi le indicazioni per la progettazione della Vitodens.

Vitodens 200 per funzionamento a camera stagna

L'installazione della Vitodens 200, quale caldaia di tipo C_{13x}, C_{33x}, C_{43x}, C_{53x} o C_{63x} con funzionamento **a camera stagna**, avviene **a prescindere** dal tipo di aerazione e dalle dimensioni del locale d'installazione. È possibile ad es. l'installazione in locali ad uso abitativo, in ripostigli non aerati, in armadi e nelle nicchie.

Vitodens 200 per funzionamento a camera aperta (tipo B₂₃ e B₃₃)

L'installazione è consentita solo nei casi consentiti dalla normativa vigente.

Dispositivo di sicurezza per la temperatura dei gas di scarico

I sistemi adduzione aria e scarico fumi (sistemi AZ) della Viessmann per il funzionamento **a camera stagna** a tiraggio forzato

- passante tetto verticale,
- scarico fumi su parete esterna,
- passante tetto orizzontale,
- tubi adduzione aria e scarico fumi separati
- passante per montaggio su parete esterna in tubo coassiale

sono stati omologati e dotati di marchio CE insieme alla Vitodens 200 come unità completa, conformemente alla normativa vigente.

Se sul posto vengono utilizzati altri tubi per lo scarico fumi, questi devono essere allacciati secondo le direttive per l'omologazione degli impianti gas di scarico a basse temperature. Per la Vitodens 200, questi tubi per lo scarico fumi sono quelli di tipo B (temperatura max. dei gas di scarico 120 °C).

Scelta della potenzialità utile

Scegliere la caldaia in funzione del fabbisogno di calore effettivo, compresa la produzione d'acqua calda sanitaria. La potenzialità utile di caldaia delle caldaie a condensazione può essere maggiore rispetto al fabbisogno di calore calcolato per l'edificio.

Il rendimento stagionale delle caldaie a condensazione rimane stabile in un ampio campo di funzionamento della caldaia; esso non varia neanche ad una potenzialità di caldaia doppia rispetto al fabbisogno di calore richiesto.

Dimensionamento dell'impianto

- Il limite di temperatura acqua di caldaia è di 74 °C.

Al fine di ridurre al minimo le perdite di calore per il circuito di distribuzione, raccomandiamo di dimensionare il circuito di distribuzione del calore e la produzione di acqua calda sanitaria per una temperatura max. di mandata pari a 70 °C.

- L'installazione di una caldaia a condensazione deve essere conforme alle norme vigenti.
- A causa della bassa temperatura del ritorno necessaria per l'utilizzo della tecnica della condensazione non si dovrebbe, possibilmente, montare nessun dispositivo di miscelazione nel circuito di riscaldamento. Se sono necessari dei miscelatori, ad es. con sistemi a più circuiti o impianti di riscaldamento a pavimento, in questo caso montare solo miscelatori a 3 vie.

Dispositivi di sicurezza

In base alla normativa europea EN 12828 per impianti per la produzione di acqua calda sanitaria con una temperatura di sicurezza di max. 110 °C e conformemente alla loro omologazione, le caldaie vanno dotate di una valvola di sicurezza omologata.

Riscaldamento a pavimento

Con impianti di riscaldamento a pavimento consigliamo l'impiego di tubazioni in materiale plastico impermeabili, al fine di evitare la diffusione di ossigeno attraverso le pareti delle tubazioni. In impianti di riscaldamento a pavimento non provvisti di questo tipo di tubi va effettuata una separazione di sistema. A questo scopo possono essere forniti appositi scambiatori di calore.

Anche per le caldaie a condensazione, gli impianti di riscaldamento a pavimento e i circuiti di riscaldamento con un elevato contenuto d'acqua (> 15 litri/kW) devono essere collegati alla caldaia tramite un miscelatore a 3 vie, vedi il foglio dati tecnici "Regolazione di impianti di riscaldamento a pavimento," oppure "Indicazioni per la progettazione per Vitodens,,"

Installare nella mandata del circuito di riscaldamento a pavimento un termostato di blocco per la limitazione della temperatura massima. Osservare le norme vigenti.

Sistema di tubazioni in plastica per radiatori

Anche in sistemi di tubazioni in plastica per circuiti di riscaldamento si consiglia l'impiego di un termostato di blocco per la limitazione della temperatura massima.

Sicurezza per mancanza d'acqua

Secondo norme EN 12828, per le caldaie fino a 300 kW si può rinunciare alla sicurezza per mancanza d'acqua, se viene garantito che in caso di mancanza d'acqua non viene superata la temperatura ammessa.

Le Vitodens 200 della Viessmann sono provviste di una sicurezza per mancanza d'acqua (termostato di protezione). In seguito ai collaudi effettuati, è stato possibile accertare che il bruciatore si disinserisce, qualora si verifichi una mancanza d'acqua dovuta a perdite nell'impianto di riscaldamento, nel corso del funzionamento del bruciatore, senza che debbano essere presi provvedimenti supplementari e prima che si verifichi un riscaldamento elevato e inammissibile della caldaia e dell'impianto gas di scarico.

Produzione condensata e neutralizzazione

Vedi "Indicazioni per la progettazione per Vitodens,,"

Indicazioni per la progettazione

Per ulteriori indicazioni relative alla progettazione e al dimensionamento vedi "Indicazioni per la progettazione per Vitodens,,"



Salvo modifiche tecniche.

Viessmann S.r.l.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999 · Fax 045 6700412
www.viessmann.it

 Stampato su carta ecologica
non trattata con cloro

5820 303 I